

Mẫu CBTT/SGDHCM-02
Appendix CBTT/SGDHCM-02

(Ban hành kèm theo Quyết định số 340/QĐ-SGDHCM ngày 19 tháng 08 năm 2016 của
TGD SGDCK TPHCM về Quy chế Công bố thông tin tại SGDCK TPHCM)
(Promulgated with the Decision No 340/QĐ-SGDHCM on August 19, 2016 of the Hochiminh Stock
Exchange on Disclosure of Information Regulation on Hochiminh Stock Exchange)

**CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ
BIÊN HÒA
VINACAFÉ BIEN HOA JOINT
STOCK COMPANY**

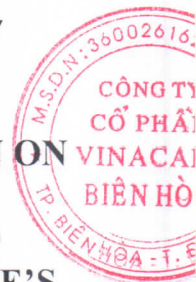
**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

Số/No.: 107 /2017

Tp. Biên Hòa, ngày 24 tháng 8 năm 2017
_____, day month year

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ
NƯỚC VÀ SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL**



Kính gửi/ To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities
Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock
Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA
- Mã chứng khoán/ *Security Symbol*: VCF
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, Phường An Bình, Biên Hòa, Đồng Nai.
- Điện thoại/ *Telephone*: 0251. 3836 554- 3834 470
- Fax: 0251. 3836 108
- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: Nguyễn Tân Kỳ
Chức vụ/ *Position*: Tổng Giám đốc

Loại thông tin công bố: định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: Periodic Irregular 24 hours On demand

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

- Nghị quyết Hội đồng Quản trị về việc phê duyệt các giao dịch liên quan;
- Công bố thông tin về việc thay đổi người nội bộ. 107

Đối với trường hợp thay đổi, thay thế thông tin đã công bố, cần nêu rõ nguyên nhân thay đổi hoặc thay thế.

In case the company accurates or replaces information(s) that were disclosed. Company shall make a reason for the replacement or correction.

Lý do/ Reason:

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty/quỹ vào ngày ..24../8/2017 tại đường dẫn:

http://www.vinacafebienhoa.com/index.php?module=shareholder&function=viewcat&cat_id=7

This information was disclosed on Company/Fund's Potral on date ..24.. August 2017 Available

at:
http://www.vinacafebienhoa.com/index.php?module=shareholder&function=viewcat&cat_id=7

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any mispresentation.

Tài liệu đính kèm/

Attachment:

- Tài liệu liên quan đến việc CBTT / Documents related to the disclosure

Đại diện tổ chức
Organization representative

Người đại diện theo pháp luật

Legal representative

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



Nguyễn Tân Kỳ



**CÔNG TY CỔ PHẦN
VINACAFÉ BIÊN HOÀ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
-----oOo-----**

Số: 03/2017/NQ-HĐQT

Tp. Biên Hoà, ngày 24 tháng 8 năm 2017

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HOÀ**

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ Luật Chứng khoán năm 2006 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ vào Điều lệ Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hoà (“**Công ty**”); và
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị (“**HĐQT**”) số 02/2017/BBH-HĐQT ngày 24 tháng 8 năm 2017.

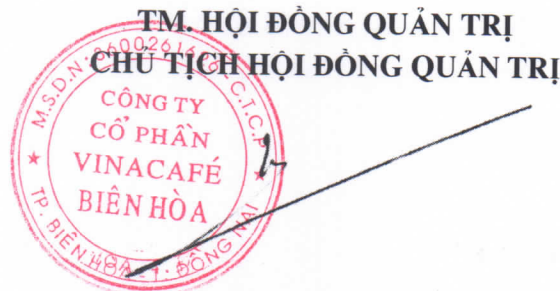
QUYẾT NGHỊ

Điều 1: Phê duyệt Đơn xin từ nhiệm thành viên Hội đồng quản trị VCF nhiệm kỳ 2015 – 2020 của Ông Lê Trung Thành. Việc từ nhiệm thành viên HĐQT của Ông Lê Trung Thành sẽ được phê duyệt chính thức tại Đại hội đồng cổ đông (“**ĐHĐCĐ**”) thường niên năm 2018 của Công ty.

Điều 2: Hội đồng quản trị tạm thời bầu bổ sung Ông Trương Công Thắng làm thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2015 – 2020 của Công ty. Việc Ông Trương Công Thắng được bầu bổ sung làm thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2015 – 2020 của Công ty sẽ được trình **ĐHĐCĐ** thường niên năm 2018 phê duyệt.

Điều 3: Ban Giám đốc Công ty và các phòng ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Điều 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.



PHẠM QUANG VŨ

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HOÀ**

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ Luật Chứng khoán năm 2006 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ vào Điều lệ Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hoà (“**Công ty**”); và
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị (“**HĐQT**”) số 02/2017/BBH-HĐQT ngày 24 tháng 8 năm 2017.

QUYẾT NGHỊ

Điều 1: Phê duyệt các giao dịch nội bộ, bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch được liệt kê dưới đây (i) giữa Công ty với các công ty có liên quan của Công ty; và/ hoặc (ii) giữa Công ty với (a) Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Masan và/ hoặc (b) các công ty có liên quan của Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Masan, theo đó, giá trị của mỗi giao dịch nội bộ thấp hơn 20% tổng giá trị tài sản của Công ty tại Báo cáo tài chính gần nhất:

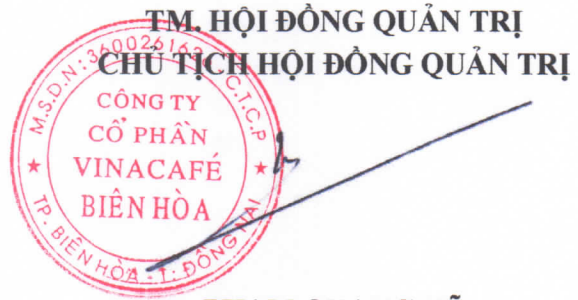
- a. Các giao dịch mua bán hàng hoá, máy móc, thiết bị, nguyên vật liệu lẫn nhau để phân phối ra thị trường, và/ hoặc làm hàng khuyến mãi, khuyến mại thúc đẩy thị trường, và/ hoặc quà tặng cho cán bộ nhân viên, khách hàng, và/ hoặc tiêu dùng nội bộ;
- b. Các hợp đồng dịch vụ để làm đại lý xúc tiến thương mại cho nhau, phát hàng mẫu để người tiêu dùng dùng thử;
- c. Các hợp đồng chuyển giao quyền sở hữu/ sử dụng nhãn hiệu, theo đó, các công ty nêu trên chuyển giao quyền sử dụng các nhãn hiệu đã được đăng ký bảo hộ với Cục Sở hữu trí tuệ cho nhau nhằm phục vụ hoạt động kinh doanh của mình;
- d. Các giao dịch hỗ trợ lẫn nhau thanh toán các chi phí đầu tư và/ hoặc chi phí hoạt động (“**Các Chi Phí**”) và Các Chi Phí sẽ được hoàn trả nội bộ cho nhau theo các quy chuẩn kế toán phù hợp với quy định của pháp luật;
- e. Các hợp đồng cho thuê nhà xưởng/ máy móc, thiết bị lẫn nhau;
- f. Các hợp đồng gia công hàng hóa lẫn nhau; và
- g. Các hợp đồng phân bổ/ chia sẻ chi phí lẫn nhau, theo đó các chi phí được phân bổ là chi phí quản lý, giới thiệu, phát triển sản phẩm phát sinh thực tế, phù hợp giá thị trường và được phân bổ trên cơ sở đồng thuận giữa các công ty nêu trên. Các chi phí sẽ được phân bổ theo nguyên tắc minh bạch, bình đẳng, hợp lý, phù hợp pháp luật và thông lệ thị trường.

Điều 2: Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị và/ hoặc Tổng Giám đốc Công ty: (i) quyết định tất cả các vấn đề liên quan đến các giao dịch nêu tại Điều 1 và (ii) ký kết và thực hiện các hợp đồng, thỏa thuận và tài liệu liên quan đến các giao dịch nêu tại Điều 1.



Điều 3: Ban Giám đốc Công ty và các phòng ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Điều 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.



PHẠM QUANG VŨ

